

Homily 88 on Matthew - about the ninth hour Jesus cried with a loud voice

**Nicene and Post-Nicene Fathers, First Series, Vol. 10.
Edited by Philip Schaff**

Matt. XXVII. 45-48.

*"Now from the sixth hour there was darkness over all the earth until the ninth hour. And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, and said, Eli, Eli, lama sabachthani? That is to say, my God my **God**, why have you forsaken me? Some of them that stood there, when they heard that said, this man calls for Elias. And straight way one of them ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave Him to drink."*

This is the sign which before He had promised to give them when they asked it, saying, "An **evil and adulterous generation seeks after a sign, and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas;**" **Matthew 12:39** meaning His cross, and His death, His burial, and His **resurrection**. And again, declaring in another way the **virtue of the cross**, He said, "When you have lifted up the **Son of Man**, then shall you **know that I am He.**" **John 8:28** And what He says is to this purport: "When you have crucified me, and think you have overcome me, then, above all, shall you **know my might.**"

For after the crucifixion, the city was destroyed, and the Jewish state came to an end, they fell away from their polity and their freedom, the gospel flourished, the word was spread abroad to the ends of the world; both sea and land, both the inhabited earth and the **desert** perpetually proclaim its power. These things then He means, and those which took place at the very time of the crucifixion. For indeed it was much more marvellous that these things should be done, when He was nailed to the **cross**, than

when He was walking on earth. And not in this respect only was the wonder, but because from heaven also was that done which they had sought, and it was over all the world, which had never before happened, but in **Egypt** only, when the passover was to be fulfilled. For indeed those events were a type of these.

And observe when it took place. At midday, that all that dwell on the earth may **know** it, when it was day all over the world; which was enough to convert them, not by the greatness of the **miracle** only, but also by its taking place in due season. For after all their insulting, and their lawless derision, this is done, when they had let go their **anger**, when they had ceased mocking, when they were satiated with their jeerings, and had spoken all that they were minded; then He shows the darkness, in order that at least so (having vented their **anger**) they may profit by the **miracle**. For this was more marvellous than to come down from the **cross**, that being on the cross He should work these things. For whether they thought He Himself had done it, they ought to have **believed** and to have feared; or whether not He, but the **Father**, yet thereby ought they to have been moved to compunction, for that darkness was a token of His **anger** at their crime. For that it was not an eclipse, but both **wrath** and indignation, is not hence alone manifest, but also by the time, for it continued three hours, but an eclipse takes place in one moment of time, and they **know** it, who have seen this; and indeed it has taken place even in our generation.

And how, you may say, did not all marvel, and account Him to be God? Because the race of man was then held in a state of great carelessness and **vice**. And this **miracle** was but one, and when it had taken place, immediately passed away; and no one was concerned to inquire into the **cause** of it, and great was the prejudice and the **habit** of ungodliness. And they **knew** not what was the **cause** of that which took place, and they thought perhaps this happened

so, in the way of an eclipse or some natural effect. And why do you marvel about them that are without, that **knew** nothing, neither inquired by reason of great indifference, when even those that were in Judæa itself, after so many **miracles**, yet continued using Him despitefully, although He plainly showed them that He Himself wrought this thing.

And for this reason, even after this He speaks, that they might learn that He was still alive, and that He Himself did this, and that they might become by this also more gentle, and He says, "*Eli, Eli, lama sabachthani?*" **Matthew 27:46** that unto His last breath they might see that He **honors** His Father, and is no adversary of **God**. Wherefore also He uttered a certain cry from the **prophet**, even to His last hour bearing **witness** to the **Old Testament**, and not simply a cry from the **prophet**, but also in Hebrew, so as to be plain and intelligible to them, and by all things He shows how He is of one mind with Him that begot Him.

But mark herein also their wantonness, and intemperance, and folly. They thought (it is said) that it was Elias whom He called, and straightway they gave Him vinegar to drink. **Matthew 27:48** But another came unto Him, and "*pierced His side with a spear.*" What could be more lawless, what more brutal, than these men; who carried their **madness** to so great a length, offering insult at last even to a dead body?

But mark thou, I pray you, how He made use of their wickednesses for our **salvation**. For after the blow the fountains of our **salvation** gushed forth from thence.

"*And Jesus, when He had cried with a loud voice, yielded up the Ghost.*" This is what He said, "*I have power to lay down my life, and I have power to take it again,*" and, "*I lay it down of myself.*" **John 10:18** So for this **cause** He cried with the voice, that it might be shown that the act is done by power. Mark at any rate says, that "*Pilate marvelled if He were already dead:*" **Mark 15:44** and that the centurion

for this **cause** above all **believed**, because He died with power. **Mark 15:39**

This cry rent the veil, and opened the tombs, and made the house desolate. And He did this, not as offering insult to the temple (for how should He, who says, "*Make not my Father's house a house of merchandise*"), **John 2:16** but declaring them to be unworthy even of His abiding there; like as also when He delivered it over to the **Babylonians**. But not for this only were these things done, but what took place was a **prophecy** of the coming desolation, and of the change into the greater and higher state; and *a sign* of His might.

And together with these things He showed Himself also by what followed after these things, by the raising of the dead. For in the instance of Elisha; one on touching a dead body rose again, but now by a voice He raised them, His body continuing up there, on the cross. And besides, those things were a type of this. For that this might be **believed**, therefore is that all done. And they are not merely raised, but also rocks are rent, and the earth shaken, that they might learn, that He was able to strike themselves blind, and to rend them in pieces. For He that cleft rocks asunder, and darkened the world, much more could have done these things to them, had it been His **will**. But He would not, but having discharged His **wrath** upon the elements, them it was His **will** to save by clemency. But they abated not their **madness**. Such is **envy**, such is jealousy, it is not easily stayed. At that time then they were impudent in setting themselves against the actual appearances; and afterwards *even against the things themselves*, when a seal being put upon Him, and soldiers watching Him, He rose again, and they heard these things from the very guards; they even gave money, in order both to corrupt others, and to steal away the history of the resurrection.

Marvel not therefore if at this time also they were perverse, being thus altogether prepared to set themselves impudently against all things; but observe this other point, how great signs He had wrought, some from **Heaven**, some on earth, some in the very temple, at once marking His indignation, and at the same time showing that what were unapproachable are now to be entered, and that **Heaven** shall be opened; and the work removed to the **true** Holy of Holies. And they indeed said, *"If He be the King of **Israel**, let Him come down now from the **cross**,"* **Matthew 27:42** but He shows that He is King of all the world. And whereas those men said, *"Thou that destroyest this temple, and buildest it in three days,"* **Matthew 27:40** He shows that it shall be made forever desolate. Again they said, *"He saved others, Himself He cannot save,"* **Matthew 27:42** but He while abiding on the cross **proved** this most abundantly on the bodies of His servants. For if for Lazarus to rise on the fourth day was a great thing, how much more for all those who had long ago fallen asleep, at once to appear alive, which was a sign of the future resurrection. For, *"many bodies of the **saints** which slept, arose,"* it is said, *"and went into the **holy** city, and appeared to many."* For in order that what was done might not be accounted to be an imagination, they appear, even to many, in the city. And the Centurion too then **glorified God**, saying, *"Truly this was a righteous man. And the multitudes that came together to that sight, returned beating their breasts."* **Luke 23:47-48** So great was the power of the crucified, that after so many mockings, and scoffs, and jeers, both the centurion was moved to compunction, and the people. And some say that there is also a **martyrdom** of this centurion, who after these things grew to manhood in the **faith**.

*"And many **women** were there beholding afar off, which had followed Him, ministering unto Him, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Joses, and the mother of Zebedee's sons."*

These things the **women** see done, these who were most inclined to feel for Him, who were most of all bewailing Him. And mark how great their assiduity. They had followed Him ministering to Him, and were present even unto the time of the dangers. Wherefore also they saw all; how He cried, how He gave up the ghost, how the rocks were rent, and all the rest.

And these first see Jesus; and the sex that was most condemned, this first enjoys the sight of the blessings, this most shows its **courage**. And when the **disciples** had fled, these were present. But who were these? His mother, for she is called mother of James, and the rest. But another **evangelist** **Luke 22:48** says, that many also lamented over the things that were done, and smote their breasts, which above all shows the cruelty of the **Jews**, for that they gloried in things for which others were lamenting, and were neither moved by pity, nor checked by **fear**. For indeed the things that were done were of great **wrath**, and were not merely signs, but signs of **anger** all of them, the darkness, the cloven rocks, the veil rent in the midst, the shaking of the earth, and great was the excess of the indignation.

"But Joseph went, and begged the body." This was Joseph, who was concealing his discipleship of late; now however he had become very bold after the death of **Christ**. For neither was he an obscure person, nor of the unnoticed; but one of the council, and highly distinguished; from which circumstance especially one may see his **courage**. For he exposed himself to death, taking upon him enmity with all, by his affection to Jesus, both having dared to beg the body, and not having desisted until he obtained it. But not by taking it only, nor by burying it in a costly manner, but also by laying it in his own new tomb, he shows his **love**, and his **courage**. And this was not so ordered without purpose, but so there should not be any bare suspicion, that one had risen instead of another.

"And there was Mary Magdalene, and the other Mary, sitting over against the sepulchre." For what purpose do these wait by it? As yet they **knew** nothing great, as was meet, and high about Him, wherefore also they had brought ointments, and were waiting at the tomb, so that if the **madness** of the **Jews** should relax, they might go and embrace the body. Do you see **women's courage**? Do you see their affection? Do you see their noble spirit in money? Their noble spirit even unto death?

Let us men imitate the **women**; let us not forsake Jesus in **temptations**. For they for Him even dead spent so much and exposed their lives, but we (for again I say the same things) neither feed Him when hungry, nor clothe Him when naked, but seeing Him begging, we pass Him by. And yet if you saw Himself, every one would strip himself of all his goods. But even now it is the same. For He Himself has said, I am he. Wherefore then do you not strip yourself of all? For indeed even now you hear Him say, You do it unto me; and there is no difference whether you give to this man or to Him; you have nothing less than these **women** that then fed Him, but even much more. But be not perplexed! For it is not so much to have fed Him appearing in His own person, which would be enough to prevail with a heart of stone, as (because of His mere word) to wait upon the **poor**, the maimed, him that is bent down. For in the former case, the look and the dignity of Him who appears divides with you that which is done; but here the reward is entire for your benevolence; and there is the **proof** of the greater reverence towards Him, when at His mere word waiting upon your fellow-servant you refresh him in all things. Refresh him, and **believe** Him, who receives it, and says, You give to me. For unless you had given to Him, He would not have counted you worthy of a kingdom. If you had not turned away from Him, He would not have sent you to **hell**, if you had overlooked a chance person; but because it is He Himself that is despised, therefore great is the blame.

Thus also Paul persecuted Him, in persecuting them that are His; wherefore too He said, "*Why do you persecute me?*" Acts 9:4 Thus therefore let us feel, as bestowing on Christ Himself when we bestow. For indeed His words are more sure than our sight. When therefore you see a poor man, remember His words, by which He declared, that it is He Himself who is fed. For though that which appears be not Christ, yet in this man's form Christ Himself receives and begs.

But are you ashamed to hear that Christ begs? Rather be ashamed when thou dost not give to Him begging of you. For this is shame, this is vengeance and punishment. Since for Him to beg is of His goodness, wherefore we ought even to glory therein; but for you not to give, is of your inhumanity. But if you believe not now, that in passing by a poor man that is a believer, you pass by Him, you will believe it then, when He will bring you into the midst and say, "*Inasmuch as you did it not to these, you did it not to me.*" But God forbid that we should so learn it, and grant rather that we may believe now, and bring forth fruit, and hear that most blessed voice that brings us into the kingdom.

But perhaps some one will say, "*You are every day discoursing to us of almsgiving and humanity.*" Neither will I cease to speak of this. For if you had attained to it, in the first place, not even so ought I to desist, for fear of making you the more remiss; yet had ye attained, I might have relaxed a little; but if you have not arrived even at the half; say not these things to me, but to yourselves. For indeed you do the same in blaming me, as if a little child, hearing often of the letter alpha, and not learning it, were to blame its teacher, because he is continually and for ever reminding him about it.

For who from these discourses has become more forward in the giving of alms? Who has cast down his money? Who

has given the half of his substance? Who the third part? No one. How then should it be other than absurd, when you do not learn, to require us to desist from teaching? You ought to do the contrary. Though we were minded to desist, you ought to stop us and to say, we have not yet learned these things, and how is it you have desisted from reminding us of them? If it befell any one to suffer from his eye, and I happened to be a physician, and then having covered it up and anointed it, and having applied other treatment, I had not benefited it much, and so had desisted; would he not have come to the doors of my surgery and cried out against me, accusing me of great remissness, for that I had of myself withdrawn, while the disease remained; and if, on being blamed, I had said in reply to these things, that I had covered it up, and anointed it; would he have endured it? By no means, but would immediately have said; *"And what is the advantage, if I still suffer pain."* Reason thus also with respect to your **soul**. But what if after having often fomented a hand that was lifeless and shrunk, I had not succeeded in mollifying it? Should I not have heard the same thing? And even now a hand that is shrunk and withered we bathe, and for this reason, until we can stretch it out perfectly, we will not desist. Would that you too were to discourse of nothing else, at home and at market, at table and at night, and as a dream. For if we were always careful about these things by day, even in our dreams we should be engaged in them.

What do you say? Am I forever speaking of almsgiving? I would wish myself that there were not great need for me to address this advice to you, but that I were to speak of the battle against the **Jews**, and **heathens**, and **heretics**; but when you are not yet sound, how can any one arm you for the fight? How should he lead you to the array, yet having wounds and gashes. Since if indeed I saw you thoroughly sound in health, I should lead you forth to that battle array, and you would see by the **grace** of Christ ten thousands lying dead, and their heads cast one upon

another. In other books at any rate, many discourses have been spoken by us touching these things, but not even so are we able thoroughly to triumph in the victory, because of the remissness of the multitude. For when we conquer them ten thousand times over in doctrines, they reproach us with the lives of the multitude of those who join our congregations, their wounds, their diseases in their [soul](#).

How then shall we with confidence show you in the battle array, when you rather do us mischief, being straightway wounded by our enemies, and made a mock of? For one man's hand is diseased, and shrunk so as not to be able to give away. How then should such a one hold a shield, and thrust it before him, and avoid being wounded by the jeers of cruelty. With others the feet halt, as many as go up to the theatres, and to the resorts of the harlot [women](#). How shall these then be able to stand in the battle, and not to be wounded with the accusation of wantonness? Another suffers and is maimed in his eyes, not looking straight, but being full of lasciviousness, and assailing [women's chastity](#), and overthrowing marriages. How then should this man be able to look in the face of the enemy, and brandish a spear, and throw his dart, being goaded on all sides with jeers. We may see also many suffering with the belly not less than the dropsical, when they are held in subjection by [gluttony](#) and [drunkenness](#). How then shall I be able to lead forth these drunken men to [war](#)? With others the mouth is rotten; such are the passionate, and revilers, and [blasphemers](#). How then shall this man ever shout in battle, and achieve anything great and noble, he too being drunk with another [drunkenness](#), and affording much laughter to the enemy?

Therefore each day I go about this camp, dressing your wounds, healing your sores. But if you ever rouse yourselves up, and become fit even to wound others, I will both teach you this art of [war](#), and instruct you how to handle these weapons, or rather your works themselves

will be weapons to you, and all **men** will immediately submit, if you would become merciful, if forbearing, if mild and patient, if you would show forth all other **virtue**. But if any gainsay, then we will also add the **proof** of what we can show on our part, bringing you forward, since now we rather are hindered (at least as to your part) in this race.

And mark. We say that Christ has done great things, having made **angels** of men; then, when we are called upon to give account, and required to furnish a **proof** out of this flock, our mouths are stopped. For I am afraid, lest in the place of **angels**, I bring forth swine as from a stable, and horses mad with **lust**.

I **know** you are pained, but not against you all are these things spoken, but against the guilty, or rather not even against them if they awake, but for them. Since now indeed all is lost and ruined, and the church has become nothing better than a stable of oxen, and a fold for asses and camels, and I go round seeking for a sheep, and am not able to see it. So much are all kicking, like horses, and any wild asses, and they fill the place here with much dung, for like this is their discourse. And if indeed one could see the things spoken at each assemblage, by men, by **women**, you would see their words more unclean than that dung.

Wherefore I entreat you to change this **evil** custom, that the church may smell of ointment. But now, while we lay up in it perfumes for the senses, the uncleanness of the mind we use no great diligence to purge out, and drive away. What then is the advantage? For we do not so much disgrace the church by bringing dung into it, as we disgrace it by speaking such things one to another, about gains, about merchandise, about petty tradings, about things that are nothing to us, when there ought to be choirs of **angels** here, and we ought to make the church a

heaven, and to know nothing else but earnest prayers, and silence with listening.

This then let us do at any rate, from the present time, that we may both purify our lives, and attain unto the promised blessings, by the grace and love towards man of our Lord Jesus Christ, to whom be glory world without end. Amen.

Preek 88 over Mattheüs

Mat. XXVII. 45-48 .

"En van de zesde ure aan werd er duisternis over de gehele aarde tot het negende uur. En omtrent de negende ure Jezus riep met luide stem, en zeide: Eli , Eli , lama sabachtani ? Dat wil zeggen, mijn God, mijn God , waarom hebt Gij mij verlaten? Sommigen van hen die daar stonden, toen ze hoorden dat gezegd, deze man vraagt om Elias . En rechte weg een van hen toe lopende, nam een spons, en vulde het met azijn, en zet ze op een rietstok, en gaf Hem te drinken."

Dit is het teken dat voordat Hij had beloofd om hen te geven als ze het vroeg, zeggende: "Een boos en overspelig geslacht verzoekt een teken, en er zal geen teken gegeven worden, dan het teken van de profeet Jonas ; " **Matthew 12:39** betekent Zijn kruis , en Zijn dood, Zijn begrafenis en Zijn opstanding . En nogmaals, verklaarde op een andere manier de kracht van het kruis , zei Hij: "Wanneer u hief de Zoon des mensen , dan zult u weten dat ik het ben. " **Johannes 8:28** En wat Hij zegt is deze strekking: "Als je me gekruisigd hebben, en denken dat je me, hebben overwonnen dan vooral, zult gij weet mijn kracht."

Want na de kruisiging, werd de stad verwoest en de Joodse staat kwam een einde aan, vielen ze uit de buurt van hun staatsbestel en hun vrijheid, het evangelie bloeide, het woord was openbaar geworden aan de uiteinden van de

wereld; zowel zee en land, zowel de bewoonde aarde en de **woestijn** voortdurend verkondigen zijn macht. Deze dingen dan betekent dat Hij, en die welke op zijn plaats vond de tijd van de kruisiging. Want inderdaad was het veel meer prachtige dat deze dingen moeten worden gedaan, toen Hij werd genageld aan het **kruis** , dan toen Hij wandelde op aarde. En niet in dit opzicht alleen was het wonder, maar omdat uit de hemel was ook dat gedaan die zij hadden gezocht, en het was over de gehele wereld, die nog nooit eerder was gebeurd, maar in **Egypte** alleen, wanneer het Pascha was worden voldaan om. Want deze gebeurtenissen een soort hiervan.

En merk wanneer deze heeft plaatsgevonden. Rond het middaguur, dat alles wat op de aarde wonen kan **weten** het, toen het de dag over de hele wereld; dat was genoeg om te zetten hen, niet door de grootheid van het **wonder** alleen, maar ook door zijn plaats in zijner tijd. Want na al hun beledigende, en hun ongerechtigheden spot, wordt dit gedaan, toen zij hadden laten hun **woede** , wanneer zij niet langer bespotten, toen ze werden verzadigd met hun jeerings , en had alles wat ze waren gelijkgestemde gesproken; Vervolgens laat hij de duisternis, opdat althans tot nu (na overlegging van hun geventileerd **woede**) kunnen zij profiteren van het **wonder** . Want dit was meer prachtig dan af te tellen vanaf de come **kruis** , die wezen op het kruis Hij zou deze dingen werken. Want of ze dachten dat hij zelf had het gedaan, moeten ze hebben **geloofd** en hebben gevreesd ; of dat niet hij, maar de **Vader** , maar daarbij moeten ze zijn verplaatst naar wroeging, want dat duisternis was een teken van Zijn **toorn** op hun misdaad. Want dat was het geen verduistering, maar beide **woede** en verontwaardiging, niet dus alleen manifest, maar ook door de tijd , want het bleef drie uur, maar een eclips vindt plaats in een moment van tijd , en ze **weten** het, die gezien dit; en inderdaad heeft plaatsgevonden, zelfs in onze generatie.

En hoe, zult u zeggen, niet verwondert u allen, en account Hem te zijn God ? Omdat de race van man vervolgens werd gehouden in een staat van grote onzorgvuldigheid en **vice** . En dit **wonder** was maar één, en wanneer het plaats had genomen onmiddellijk overleden; en niemand was bezorgd om onderzoek te doen naar de **oorzaak** van, en groot was de vooroordelen en de **gewoonte** van goddeloosheid. En ze **wisten** niet wat was de **oorzaak** van dat die plaatsvond, en ze dachten misschien is dit zo gebeurd is, in de weg van een zonsverduistering of een natuurlijk effect. En waarom denk je verwonderen over hen die buiten zijn, dat **wist** niets, noch vroeg door reden van grote onverschilligheid , wanneer zelfs degenen die in waren Judea zelf, na zoveel **wonderen** , maar toch bleef het gebruik van Hem despitefully, hoewel hij duidelijk liet hen dat Hij zelf gewrocht dit ding.

En om deze reden, zelfs na deze Hij spreekt, opdat zij zouden leren dat Hij leefde nog, en dat hij zelf deed dit, en dat zij zouden worden door deze ook zachter, en Hij zegt: "*Eli, Eli* ", "*lama sabachtani*" ? "**Matthew 27:46** , die tot zijn laatste adem zij zullen zien, dat Hij **eert** zijn vader en is geen tegenstander van **God** . Daarom ook Hij slaakte een bepaalde schreeuw van de **profeet** , zelfs zijn laatste uur lager **getuige** aan het **Oude Testament** , en niet gewoon een schreeuw van de **profeet** , maar ook in het Hebreeuws , om zo duidelijk en begrijpelijk zijn voor hen, en door alle dingen die Hij laat zien hoe Hij is één geest met Hem, die Hem verwekte." "

Maar let hierin ook hun baldadigheid en onmatigheid, en dwaasheid. Ze dachten (er wordt gezegd) dat het Elias die Hij geroepen heeft, en terstond zij gaven Hem azijn te drinken. **Matthew 27:48** Maar een ander kwam tot Hem, en "*doorboorde Zijn zijde met een speer.* " Wat is er wetteloze, wat brutaler zijn dan deze mannen ; die hun gedragen **waanzin** zulk een grote lengte, het aanbieden van belediging eindelijk zelfs een dood lichaam?

Maar let gij, vraag ik u, hoe Hij maakte gebruik van hun boosheden voor onze **redding** . Want na de klap op de fonteinen van onze **verlossing** gutste voort van daar.

"En Jezus , toen had hij riep met luide stem en gaf de Ghost . " Dit is wat Hij zei: *"Ik heb macht vast te stellen mijn leven, en ik heb om het weer terug te nemen,"* en, *"ik leg het uit Mijzelf. "* **John 10:18** Dus voor deze **oorzaak** Hij riep met de stem, dat het zou kunnen worden aangetoond dat de handeling wordt gedaan door de macht. Mark in ieder geval zegt, dat *"Pilatus verwonderde zich, dat Hij was al dood: "* **Mark 15:44** en dat de centurion voor deze **zaak** boven alles **geloofd** , omdat Hij stierf met macht. **Mark 15:39**

Deze kreet huren de sluier, en opende de graven, en maakte het huis verlaten. En Hij deed dit, niet als het aanbieden van belediging voor de tempel (want hoe zou Hij, die zegt: *"Laat geen huis Mijns Vaders tot een huis van koopwaar"*), **John 02:16** maar verklaren ze onwaardig zelfs Zijn er blijvende te zijn; net zoals ook toen Hij gaf ze over aan de **Babyloniërs** . Maar niet voor deze alleen waren deze dingen gedaan, maar wat er gebeurde was een **voorspelling** van de komende verwoesting, en van de verandering in het grotere en hogere staat; en *een teken* van Zijn macht.

En samen met deze dingen Hij toonde zich ook door wat volgde na deze dingen, door de verhoging van de doden. In het geval van Elisa ; een op het aanraken van een dood lichaam weer gestegen, maar nu met een stem Hij hief hen Zijn lichaam voortdurende daar, op het kruis . En trouwens, die dingen waren een soort van. Voor dat dit zou kunnen worden **geloofd** , dan is dat allemaal gedaan. En ze zijn niet alleen verhoogd, maar ook rotsen zijn gescheurd, en de aarde geschud, opdat zij zouden leren, dat Hij in staat was om zichzelf blind te slaan, en om hen te verscheuren in stukken. Want Hij die gespleten rotsen verscheuren en verduisterde de wereld, veel meer had kunnen deze dingen

gedaan om hen, was het zijn geweest **wil** . Maar hij wilde niet, maar het feit dat hij afgevoerd **toorn** over de elementen, hen was het zijn **wil** om te besparen door clementie. Maar ze afgenomen hun **waanzin** . Dat is **afgunst** , zo is jaloezie , het is niet gemakkelijk gebleven. Op dat moment toen waren ze schaamteloos op zichzelf instellen tegen de werkelijke verschijningen; en daarna *zelfs tegen de dingen zelf* , als een zegel op Hem wordt gebracht, en soldaten naar hem te kijken, stond hij weer, en zij hoorden deze dingen voor de zeer bewakers; ze gaf zelfs geld, zowel om corrupt anderen, en om te stelen weg de geschiedenis van de opstanding .

Marvel dus niet als op dit moment ook perverse waren ze, het zijn dus helemaal voorbereid om zich schaamteloos tegen alle dingen; maar acht dit andere punt, hoe groot tekenen Hij had bewerkstelligd, door anderen uit **de hemel** , wat op aarde, sommigen in de zeer tempel , tegelijk markering Zijn verontwaardiging, en op hetzelfde moment te laten zien dat wat waren ongenaakbaar zijn nu in te voeren, en dat **de hemel** geopend zullen worden; en het werk verwijderd om de **ware** Heilige der Heiligen. En ze zeker wel gezegd "*Als Hij de Koning van **Israel** , laat hem nu naar beneden komen van het **kruis** , "* **Matthew 27:42** maar Hij laat zien dat Hij is koning van de hele wereld. En dat deze mannen zeiden: "*Gij dat deze afbreekt tempel , en bouwt in drie dagen, "* **Matthew 27:40** Hij laat zien dat het voor altijd verwoest wordt gesteld. En zij zeiden "*Hij redde anderen, Zichzelf kan Hij niet redden , "* **Matthew 27:42** maar Hij waarbij zij aan het kruis **bewezen** deze meest overvloedig op de lichamen van Zijn dienaren. Want als voor Lazarus te stijgen op de vierde dag was een groot ding, hoeveel te meer voor al diegenen die lang geleden in slaap was gevallen, in een keer te verschijnen in leven, die een teken van de toekomst was opstanding . Want "*vele lichamen van de ""heiligen"" die sliepen, stond op, "* zo wordt gezegd, "*en ging naar de ""heilige"" stad, en zijn velen verschenen. "*Want om dat wat er gedaan zou niet

verantwoord om een te zijn verbeelding , ze lijken, zelfs voor velen, in de stad. En de Centurion ook dan **verheerlijkten God** , zeggende: "*Waarlijk, dit was een rechtvaardig man.*" "*En de scharen, die samen om dit te aanschouwen kwam, keerde het verslaan van hun borsten.*" **Lucas 23: 47-48** Zo groot was de kracht van de gekruisigde, dat na zoveel hoon en spot, en gejoel, zowel de hoofdman werd verplaatst naar wroeging, en de mensen. En sommigen zeggen dat er ook een **martelaarschap** van deze centurion, die na deze dingen aan mensdom groeide in het **geloof** . "'''' ''"

"En veel vrouwen werden er van verre aanschouwende, die Hem hadden gevolgd, dienende tot Hem, Maria Magdalena , en Maria , de moeder van Jakobus en Joses , en de moeder van Zebedeüs zoons."

Deze dingen de **vrouwen** te zien gedaan, deze die het meest geneigd zijn om te voelen voor Hem, die het grootste deel van alle Hem bewenen waren. En let op hoe groot hun volharding. Ze hadden hem gevolgd bediening tot Hem, en aanwezig waren tot aan het moment van de gevaren. Daarom ook zagen zij allen; hoe Hij huilde, hoe Hij de geest gaf, hoe de rotsen scheurden, en al de rest.

En deze eerst zien Jezus ; en het geslacht dat was het meest veroordeeld, deze eerste geniet van de aanblik van de zegeningen , deze meest toont zijn **moed** . En toen de **discipelen** waren gevluht, deze waren aanwezig. Maar wie dat waren? Zijn moeder, want zij is de moeder van heet James , en de rest. Maar een andere **evangelist Lucas 22:48** zegt, dat velen ook klaagde over de dingen die werden gedaan, en sloegen hun borsten, die vooral de wreedheid van de toont **Joden** , omdat zij roemden in dingen waar anderen treurden, en waren niet bewogen door medelijden, noch gecontroleerd door **angst** . Want de dingen die gedaan, waren van grote **toorn** , en waren niet alleen tekenen , maar tekenen van **woede** allemaal, de duisternis,

de gespleten rotsen, de sluier scheurde midden, het schudden van de aarde, en groot was de overmaat van de verontwaardiging.

"Maar Jozef ging, en begeerde het lichaam. " Dit was Joseph , die zijn was het verbergen van discipelschap van laat; Nu echter was hij erg vet na de dood van geworden **Christus** . Want er was ook hij een duister persoon , noch uit de onopgemerkt; maar een van de raad , en zeer onderscheiden; waaruit omstandigheid bijzonder kan men zijn te zien **moed** . Want hij blootgesteld aan dood, het nemen van op hem vijandschap met al, door zijn genegenheid voor Jezus , beide hebben aangedurfd om het lichaam te bedelen, en niet te hebben desisted totdat hij het verkregen. Maar niet door het nemen van het alleen, noch door het begraven in een dure manier, maar ook door het leggen van het in zijn nieuw graf, toont hij zijn **liefde** en zijn **moed** . En dit was niet zo besteld zonder doel, maar dus er mag geen blote verdenking, dat één was opgestaan in plaats van een ander.

"En er was Maria Magdalena , en de andere Maria , zittende tegenover het graf . " Met welk doel hebben deze wachten bij het? Vooralsnog ze **wisten** niet geweldig, zoals ontmoeten was, en hoog over hem: Waarom ook hadden ze zalven gebracht, en stonden te wachten bij het graf, zodat als de **waan**zin van de **Joden** moet ontspannen, kunnen ze gaan en omarmen het lichaam. Zie je **vrouwen moed** ? Heb je hun liefde zien? Heb je hun nobele zien geest in geld? Hun nobele geest zelfs tot de dood?

Laten wij mannen het imiteren **vrouwen** ; laat ons niet in de steek Jezus in **verleidingen** . Want zij voor hem zelfs dood brachten zoveel en blootgesteld hun leven, maar wij (voor weer zeg ik dezelfde dingen) Hem niet voeden wanneer ze honger hebben, noch Hem te kleden als naakt, maar het zien van Hem smeken, passeren we Hem door. En toch, als je zelf zag, zou een ieder zich te ontdoen van

al zijn goederen . Maar ook nu is het hetzelfde. Want Hij heeft gezegd: Ik ben het. Waarom dan ga je jezelf niet ontdoen van al? Want zelfs nu je hem horen zeggen, Je doet het mij; en er is geen verschil of u geven aan deze man of tot Hem; je hebt niets minder dan deze vrouwen , die vervolgens Hem gevoed, maar nog veel meer. Maar wees niet verbaasd! Want het is niet zo veel te hebben gevoed Hem te zien zijn in Zijn eigen persoon , die genoeg om te zegevieren met een hart van steen, zoals (vanwege Zijn loutere woord) om te wachten op het zou zijn armen , verminkten, hem, dat is naar beneden gebogen . Want in het eerste geval, het uiterlijk en de waardigheid van Hem die verdeelt verschijnt met u, hetgeen is gedaan; maar hier is de beloning is geheel voor uw welwillendheid; en er is het bewijs van de grotere eerbied jegens Hem, wanneer ten Zijn loutere woord te wachten op uw mededienstknecht je hem vernieuwen in alle dingen. Vernieuwen hem, en gelooft Hem, die het ontvangt, en zegt: U geeft aan mij. Want tenzij je had aan Hem gegeven, zou hij niet hebben geteld u waardig van een koninkrijk . Als je niet van Hem was geworden, zou hij niet hebben je naar de hel , als je de kans had over het hoofd gezien persoon ; maar omdat het is Hijzelf die wordt veracht, daarom groot is de schuld.

Zo ook Paul vervolgd Hem, in de vervolging van degenen, die de Zijnen zijn; waarom Ook hij zei: "*Waarom heb je me vervolgd?*" **Handelingen 9: 4** Zo dan, laat ons voelen, zoals schenken aan Christus Zelf toen we schenken. Want Zijn woorden zijn zekerder dan ons gezicht. Wanneer u daarom een zien arme man, herinneren Zijn woorden, waarmee Hij verklaarde, dat het Hijzelf, die wordt gevoed. Want al datgene wat er lijkt te zijn niet Christus , maar toch in deze de man formulier Christus Zelf ontvangt en smeekt.

Maar schaam je je te horen dat Christus smeekt? Eerder schamen wanneer gij zult niet aan Hem smeken u. Want dit is jammer, dit is de wraak en de straf. Aangezien voor Hem te bedelen is van Zijn goedheid , waarom we moeten

zelfs tot heerlijkheid daarin; maar voor jou niet op te geven, is van uw onmenselijkheid. Maar als je gelooft niet nu, dat in het voorbijgaan door een arme man, die een gelovige, passeert u door Hem, u zult geloven het dan, wanneer Hij u in het midden zal brengen en zeggen: "Voor zover je deed het niet om deze, je deed het niet voor mij." Maar God verhoede dat we dus moeten leren, en geef liever dat wij geloven nu, en vrucht dragen, en te horen dat de meeste gezegende stem die ons brengt in het koninkrijk.

Maar misschien iemand zal zeggen: "U bent elke dag aan verhandelingen om ons van het geven van aalmoezen en de mensheid." Noch zal ik ophouden om erover te spreken. Want als je had bereikt om het in de eerste plaats, zelfs niet zo moet ik af te zien, want de angst voor het maken van je meer nalatig; toch had gijlieden bereikt, zou ik heb een beetje versoepeld; maar als je niet zijn aangekomen, zelfs bij de helft; zeggen dat deze dingen niet voor mij, maar voor jezelf. Want je hetzelfde doen in mij de schuld, als een klein kind, horen vaak van de letter alpha, en niet te leren, was haar leraar kwalijk nemen, want hij is voortdurend en voor hem altijd herinneren over.

Voor wie uit deze verhandelingen meer naar voren in het geven van is geworden aalmoezen? Wie heeft zijn geld geworpen? Wie heeft de helft van zijn gegeven stof? Wie het derde deel? Niemand. Hoe dan moet het anders dan absurd zijn, als je niet te leren, om ons te eisen af te zien van het onderwijs? Je moet het tegendeel te doen. Hoewel we gelijkgestemde af te zien waren, je moet ons te stoppen en te zeggen, we hebben nog niet deze dingen geleerd, en hoe wordt het door u desisted van ons herinneren van hen? Als het overkwam iemand last van zijn oog, en ik toevallig om een arts te zijn, en dan is het te hebben afgedekt en gezalfd, en met toegepaste andere behandeling, had ik niet het veel geprofiteerd, en dus hadden afgezien; zou hij niet aan de deuren van mijn

gekomen chirurgie en riep tegen mij, mij te beschuldigen van grote nalatigheid, want dat had ik mezelf teruggetrokken, terwijl de ziekte bleef; en als, op de schuld, had ik al zei in antwoord op deze dingen, dat ik het had bedekt, en gezalfd is; zou hij het hebben doorstaan? In geen geval, maar zou meteen hebben gezegd; *"En wat is het voordeel, als ik nog steeds pijn lijden."* Reden dus ook met betrekking tot uw [ziel](#) . Maar wat als na vaak aangewakkerd een hand die levenloos was en gekrompen, ik had niet in geslaagd vermurwen het? Moet ik niet hetzelfde gehoord hebben? En zelfs nu een hand die is gekrompen en verdorde we baden, en om deze reden, totdat we het kunnen strekken perfect, we zullen niet ophouden. Zou dat u ook zou discours van niets anders, thuis en op de markt, aan tafel en 's nachts, en als een droom . Want als waren we altijd voorzichtig zijn over deze dingen overdag, zelfs in onze dromen we moeten worden betrokken bij hen.

Wat zeg jij? Ben ik altijd te spreken van het geven van aalmoezen ? Ik zou mezelf willen dat er geen grote behoefte voor mij om dit advies te pakken voor u, maar ik was te spreken over de strijd tegen de [Joden](#) en [heidenen](#) en [kettters](#) ; maar als je nog niet klinken, hoe kan iemand arm u voor de strijd? Hoe moet hij je leiden naar de array, nog zonder wonden en sneden . Omdat als het inderdaad Ik zag je kerngezond in de gezondheidszorg, moet ik u weer tot dat slagorde, en je zou zien door de [genade](#) van Christus tienduizenden liggen doden en hun hoofden werpen op elkaar. In andere boeken in ieder geval zijn veel verhandelingen gesproken door ons deze dingen te raken, maar ook niet zo zijn we in staat grondig te triomferen in de overwinning, als gevolg van de nalatigheid van de menigte. Want toen wij hen overwinnen tienduizend keer meer dan in doctrines , verwijten ze ons met het leven van de menigte van degenen, die zich aansluiten bij onze gemeenten, hun wonden, hun ziekte in hun [ziel](#) .

Hoe zullen we met een gerust hart laten zien in de slagorde, wanneer u liever kwaad te doen met ons, wordt terstond gewond door onze vijanden, en er over spotten? Voor een man de hand is ziek, en gekrompen om niet in staat zijn om weg te geven. Hoe dan moet zo iemand bezit zijn van een schild, en stak het voor hem, en voorkomen dat gewond door het gejoel van de wreedheid. Met anderen de voeten te stoppen, zo veel als omhoog gaan naar de theaters, en de resorts van de hoer **vrouwen** . Hoe zal deze dan in staat zijn in de strijd om op te staan, en niet te worden verwond met de beschuldiging van wellust? Een ander lijdt en verminkt in zijn ogen, niet recht kijken, maar vol wellust en bestormen **vrouwen kuisheid** , en het omverwerpen van huwelijken . Hoe moeten deze man kunnen kijken in het gezicht van de vijand, en zwaaien een speer, en gooi zijn dart, wordt geprikkeld aan alle kanten met gejoel. We kunnen ook veel leed met de buik niet minder dan de waterzuchtig, wanneer ze onderworpen worden gehouden door zien **gulzigheid** en **dronkenschap** . Hoe dan zal ik in staat zijn om te leiden deze dronken voort mannen naar **de oorlog** ? Met anderen de mond is verrot; dat zijn de gepassioneerde en lasteraars, en **godslasteraars** . Hoe dan zal deze man ooit schreeuwen in de strijd, en iets groots en edel te bereiken, hij was te dronken met een andere **dronkenschap** , en bieden veel gelach om de vijand?

Daarom heb ik elke dag gaan over dit kamp, kleden je wonden, helende je zweren. Maar als je jezelf ooit doen opstaan, en fit zelfs aan anderen wond worden, zal ik zowel leert u deze kunst van het **oorlog** , en instrueren hoe u deze wapens hanteren, of liever je werken zelf zal zijn wapens aan u, en alle **mensen** zullen onmiddellijk in te dienen, als u genadig zou worden, als verdraagzaam, als mild en geduldig, als je zou verkondigen alle andere **deugd** . Maar als een tegenspreken, dan we zullen ook het toevoegen **bewijs** van wat we kunnen laten zien van onze

kant, waardoor je vooruit, want nu zijn we vrij worden gehinderd (minstens zo aan uw kant) in deze race.

En let. We zeggen dat Christus heeft grote dingen gedaan te hebben gemaakt **engelen** van mannen ; dan, als we worden opgeroepen om verantwoording af te leggen, en die nodig is om een te leveren **bewijs** uit deze kudde, onze mond gestopt. Want ik ben bang , opdat in de plaats van **engelen** , ik voortbrengen varkens vanaf een stijl, en paarden gek met **lust** .

Ik **weet dat** je gepijnigd zijn, maar niet tegen jullie allemaal deze dingen gesproken, maar tegen de schuldigen, of liever zelfs niet tegen hen als ze wakker, maar voor hen. Omdat nu inderdaad alles is verloren en geruïneerd, en de kerk is niets beter dan een stal van runderen, en een voudig voor ezels en kamelen worden, en ik gaan rond op zoek naar een schaap, en ben niet in staat om het te zien. Zoveel zijn allemaal schoppen, zoals paarden, en alle wilde ezels, en ze vullen de plaats hier met veel mest, want als dit is hun discours. En als het inderdaad zou men de dingen gesproken bij elke assemblage zien, door mannen , door **vrouwen** , zou je zien dat hun woorden meer vuil dan dat mest.

Daarom smee ik u om dit te veranderen **slechte** gewoonte , dat de kerk kan ruiken zalf. Maar nu, terwijl we leggen in deze parfums voor de zintuigen, de onreinheid van de geest gebruiken we geen grote diligence uit te zuiveren, en rijden. Wat is dan het voordeel? Want wij hebben niet zozeer schande de kerk door het brengen van mest in, zoals wij schande dat door te spreken zulke dingen ene naar de andere, over winst, ongeveer merchandise, over kleine Trades , over dingen die niets voor ons, wanneer er sprake zou moeten zijn koren van **engelen** hier, en we moeten het maken kerk een hemel , en **weten** niets anders dan ernstig **gebed** en stilte met luisteren.

Dit laten we dan doen in elk geval van de huidige tijd , dat we kunnen beide zuiveren ons leven, en komen tot de beloofde zegeningen , door de **genade** en **liefde** in de richting van de mens van **onze Heer Jezus Christus** , aan wie zijn **glorie** wereld zonder einde. **Amen** .